

Secondo la Carta dei diritti dei Bambini e degli Adolescenti in Ospedale, redatta da Fondazione ABIO e dalla Società Italiana di Pediatria, i bambini, gli adolescenti ricoverati e le loro famiglie hanno diritto in tutta Italia a:

وفقا لميثاق حقوق الأطفال والمراهقين في المستشفى، الأطفال، المراهقين المرضى وأسرتهم لهم الحق في جميع أنحاء إيطاليا في

- 1) Avere sempre la migliore qualità delle cure;
الحصول دائما على أفضل نوعية للعلاج
- 2) Avere accanto in ogni momento i genitori o un loro sostituto adeguato;
السماح للوالدين أو لبدائل عنهم كفى بالمكوث مع الأطفال في كل الأوقات
- 3) Ricevere informazioni e facilitazioni che aiutino a prendersi cura del figlio durante la degenza;
المستشفى الحصول على المعلومات والتسهيلات التي تساعد على رعاية الطفل أثناء العلاج في
- 4) Essere ricoverati in reparti pediatrici e aggregati per fasce d'età;
يتم دخول المستشفى في أجنحة الأطفال وتجميعها حسب العمر؛
- 5) Ricevere la continuità dell'assistenza pediatrica;
الحصول على الإستمرارية في رعاية الأطفال
- 6) Avere a disposizione figure in grado di rispondere alle loro necessità;
توفير عناصر متمكنة قادرة على تلبية احتياجاتهم؛
- 7) Avere quotidianamente possibilità di gioco, ricreazione e studio in ambienti adeguati;
أن تتاح لهم الفرصة يوميا للإستجمام واللعب والدراسة في بيئة مناسبة
- 8) Essere trattati con tatto e comprensione, nel rispetto della loro intimità in ogni momento;
أن يعاملوا بلباقة وتفاهم، مع احترام خصوصياتهم في جميع الأوقات
- 9) Essere informati insieme ai genitori riguardo la diagnosi e adeguatamente coinvolti nelle decisioni relative alle terapie;
يتعين إطلاعهم مع أولياء أمرهم حول التشخيص والمشاركة في اتخاذ القرارات بشكل مناسب فيما يتعلق بالعلاج
- 10) Beneficiare di tutte le pratiche finalizzate a minimizzare il dolore e lo stress psicofisico.
الاستفادة من الممارسات التي تهدف للحد من الألم والإجهاد النفسية